

# BORSSZEM JANKÓ

ANDRÁSSYRÓL.



„Lelépése csak színtelés. Előtte bizonyos czélok lebegnek, melyeket segyveres erővel is kész elérni.“  
„Egyetértés.“

## Senki országa.



AGY a kérdés, össze ülnek  
 Ahhoz értők, tanakodnak;  
 Nagy beszédek elkészülnek  
 Munkájával sok napoknak.  
 Már föl vannak fegyverezve,  
 Sustorog, forr a sok eszme;  
 Bosnyák ország van a szóban,  
 Abban vagyunk nyakig jóban.

Már előttünk a javaslat,  
 Csakhogy minden nincs meg benne;  
 Ki kormányoz, ki igazgat,  
 Tisztázandó csak most lenne.  
 Ki legyen ki belefolyjon,  
 Pénzt ne adjon s parancsoljon,  
 Vagy pénzt adjon, s csak fizessen,  
 S mukkannia se lehessen? ...

Magyarország, Osztrákország,  
 Mint mutyisták már bemásztak;  
 Most a kártyát újra osztják,  
 S játszanak, mert eddig játsztak.  
 Elvek, jogok, köztörvények,  
 Rendeletek vagy kérvények,  
 Küldöttségek, parlamentek,  
 Már megint a blattrra mentek.

S lesz nagy hajrá, lesz megint heccz,  
 Mig eldöntik a nagy semmit,  
 Fődologtól eltekinthetsz,  
 Mert szükséges nem leend itt;  
 Mert beszélnek, s döntenek majd  
 Mindenről mi szaporit bajt,  
 De mi szöveget ütne fejbe,  
 Az nem megy a sok bölcs fejbe.

Mert mindenről szól a nóta;  
 Csak arról nem, ami nélkül  
 Kútba mászik a banknóta,  
 S mi is bele fülünk végül;  
 Csak arról: hogy kié hát a  
 Még eddig senki országa:  
 Bosznia, Herzegovina?  
 Erre nincsen kadencia!

## Dr. Hombár Mihály védbeszédeiből.



Egy szavam van csupán, legyen szabad azért rövid fél órára kéni a tek. kir. tszék figyelmét.

\*

Tényleges szolgálatban álló katona mint ilyen büntetés alá csak civíl minőségben vonható.

\*

Bizom a tekintetes kir. törvényszék igazság-érzetében, de különösen könyörületességben, hogy az ügyészség által indítványozott életfogytiglani börtönnel legfelebb egy harmadával fenyítési védenzemet.

\*

Tudom, hogy védenzembről elhárítani akarván a reá nehezede vád óriási súlyát, teljes lehet tlen; de kötelességem érzete könnyüvé tetzi kimutatni ártatlanságát.

\*

Gyoma Ferkó a végrehajtó sikkasztást vasárnap, délutáni órákban, tehát nem hivatalos idő alatt s így nem is hivatalos minőségben követte el.

\*

A leányt ép úgy terheli a könnyelműség, mint védenzemet a büntény, mert panaszlónő az állítólagos merénylet alkalmával tanukról nem gondoskodott.

\*

Nem tudom, azon gunyos modor, melylyel az ügyész ur jogi képzettségemet kétségbe vonja, rám akar-e ezézés lenni?

\*

Én melegen ajánlanám a vizsgálóbíró uraknak, hogy az eljárást kissé Berlinben tanulmányozzák; csakhogy tudom nem volna kedvük kimenni Európából.

## ÖNÉRZET.



*Sz—a T—s. Ha irigyeim bír  
mit mondanak is rám — egyet el  
nem tagadhatnak tőlem: azt, hogy  
én is »contemporain« vagyok.*

(L. a Klósz hasonló című gyűjteményét.)

## Az inséges ügy a függetlenségi körben.

— From our own. —

**Simonyi Ernő.** Uráim! Ázál nyitom á gyilést, hogy eszébe jutatom áz uráknak, hogy insiges igyiril ván szó, nem illé tehát a sok beszéd luxusával élni. Áz idé pénz, a sok beszéd idébe keril. Kerilnink kell tehát á hoszú beszídeket. Én részemril áz idén lemondok egy országgyilési beszídemril és áz idét áz inségesek jávára ádományozom. (Lelkes éljenzés.)

**Csanyágyi.** Áz velág nagy nömösnek, kurta szónoknak esmér, de most még nömössebb leszek kelletyinél s még kurtább a röndösnél. Ammondó vagyok, hogy inséges agyitácíjó biz e. Mekkorát süiledtünk! Miféle rovásra jutottunk! Hej! Hová lettek azok a régi jó idők, amikor még szaftos sozftán, kövér bosnyákon, ösztövér kiegyezés verejtékes véres zsirján könnyedzve hizlaltuk kebeleink bánattyait. (Énekel.)

De már ennek vége, vége, vége van.

Szegény honyhazám! Ázt a ringy-rongy Novibazárt ugy foglaltuk el akar a gyürüs zsidó. Hát ez a vitézség? Ázér is azt javallom, hogy mongya ki az itt összegyülekezett díszes gyülekezmeny, hogy az a Novibazár csak 27 krajczáros bazár és hogy az ország a gyászos kauauúrrr-

mány ugy akarásából inségbe sinylik és könyvedzenek az bus magyarok szemei. (Nagy tetszés.)

**Hignazio Elfi.** Bocsánatot kérek a drága hazától, hogy nem szónokolhatok, de jelenleg Itáliában vagyok. Kossuth apántól elgseftelni az ő drága iratait, mert jó firma ám az a Kossuth. Megszereztem neki azt az elégtélt, hogy végre találkozik véreivel s színről színre láthatja Urváry Lajost, Kaas Ivor szerelmes dajkáját. Mindamellett kijelentem, hogy a budai vasuti vendéglőben oly gyalázatos rostélyost kaptam, hogy semmi kétség, miszerint inséges állapotokat élünk.

**Madarász Józsep.** Drága fik! Kebelembül kél a bu sóhajtásó, erőt véssen rajta bánatom zokogásó, elburult szemembül a kétségben esés tengerárjó bugyog. A boldogtalan kormány maga is éhes lévén, immáron kiveszi szájinkból a végfalatokat. Fogyunk, pusztulunk! Fogy a deficít, emelkedik a rente, Szeged fölépül, bosnyák kérdés módját multa. Apál, vizsál, homál, amerre csak szemejnk tekintete fájdalmas nézésének keserv pillantatai fordulnak.

Rendületlen hivei a negyvennyóczas elveknek! Ó nép! Ez lesz megölő betüd! Kötelmeim sugalmazásó hajtott e nyilatkozatra, mely kipróbált közvélelmem szerint egyedül képes kiczövekelni azon az utat, a mellen kifejlődhetne a hon fölvirágzásó! (Elfojtott zokogás, csukladozó éljenek.)

**Vérhasovy.** T. ház! Ázaz csak kamara, — ah, mért nem kabinét? De még ez se, hanem szoba; vagy az se, hanem klub; vagy négyszög, vagy kör. Uráim! Ugy tapasztalom, hogy vagyok olyan szónok mint Demosthenes, mielőtt kavicsokat szedett a szájába. Ázért tehát inkább elolvasom mondandómat. (Zsebébe nyul és előveszi az »Egyetértés«-t. Olvassa!)

Az ítélet napja.

Quousque?

Brutusz te alszol?

Ébredj Brutusz! Magyarország népe, világverő hősök méltatlan utódja, hitvány pulya zöm! Te nem vagy multadhoz méltó s megérdemled jövődet! Ne döbbenj meg tehát ha ezt dörgöm füledbe: megvetlek! Gyülöllek! És megtagadlak!

Gyáva nép, ki türöd, hogy elv és jellem nélküli férfiak, aljas bérenczek hitvány serege, Tisza Kálmán szemérmetlen mámeluk gárdája uralkodnak fölötted! Én megvetlek!

Hálátlan nemzet, ki elnézed, hogy feketelelkű hazaárulók piros bársonyszékeken orgiákat ünnepelnek, míg legjobb fiad tárcza nélkül, vagy üres tárczával töltik el örömtelen napjaikat. Én gyülöllek!

Lelkiismeretlen fajzat, ki nyugodt szízzel ebédelsz és iszol, míg testvéred éhen hal! Én megtagadlak!

Tudjátok-e mi történt e tejjel-mézzel folyó országban?

Szörnyü! Iszonyu! Borzasztó! És rettenetes!

Huh!

Tudjátok meg, hogy Békás-Nagy-Szent-Mihályon egy anya inséges ehében, megette a saját gyermekét! (Időközben a párthivek kiszökdöstek, mit szónok észrevevén, zsebre rakja az »Egyetértés«-t és megvető mosollyal elrohan.)

## Francia-magyar biztosító társaság alapszabályai.

### 1. §.

Franciák és magyarok kölcsönösen biztosítják egymást nagyrabecslésök felől.

### 2. §.

E nagyrabecslésen kívül másnemű nagyrabecslés a károk fölvételénél kizáratik.

### 3. §.

A társaság jég, tűz, víz, élet és Verhovay cikkei ellen fogad el biztosítást.

### 4. §.

Haymerle és Bismarck megnyugtatóndók, hogy ez a magyar-francia szövetkezés nem foglal magában semmi olyast, ami a német-osztrák éjszaki jégverés elleni biztosító-társulat érdekeit érintené.

### 5. §.

A társulat kötelezi magát a legszolidabb kezelésre. Minden hizelgés »polizzenwidrig.«

### 6. §.

Nagyobb tüzesetknél, amikor a Dunában és egyéb hazai folyókban található víz elégségesnek nem bizonyulna — a francia folyamok vízkészlete a magyarországi tüzőltők rendelkezésére bocsáttatik.

BONTU.

BITTEAU.



KATHEDRAI BÖLCSESSÉGEK

A tengeren nem kell félni, hogy a bennlakók gátolják a kereskedelmet.

\*

A történelmileg bebizonyított tények közt — fájdalom — sok olyan van, melyeknek semmi igényök arra, hogy elbeszéljük.

\*

Szokratészt bizonyos tekintetben kereszténynek mondhatjuk, habár csakis az abszolút felekezietlenség értelmében.

\*

A lélek az ember láthatatlan tükre, melyben mindenkint színről-szinre szemléltünk.

\*

Akik a görög nyelvet még nem birják s annak szépségeivel, a régi idők viszonyaival, az ókori görögök történelmével és irodalmával akarnak megismerkedni olvassák Homert.

\*

Tele gyomorral nem lehet tanulni, azért a tanulás és tudomány csak a tudósok számára való,

\*

Nincs szabály kivétel nélkül, s ha van, úgy ez is kivétel

## Börzeviczy W. M. élezei.



Gróf Andrássyval találkozom a minap és avval szólítottam meg: »Excellenciád, meg vagyok győződve, hogy igen jól érzi magát nálunk. »Ugyan miért?« kérdi ő. Hiszen tökéletesen megifjodott Budapesten! Bécsben öreg

miniszter volt, itt meg legifjabb kormánypartí. (*Wenn da s nicht feun ist!*)

\*

Furcsa nép az az osztrák! Ofenheim lovag választását meg akarják semmisíteni, mert kamatnélküli kölcsönöket adott kerületében. Mi meg örülnénk, ha mennél több képviselőnk volna »die ohne Interessearbeiten!« (*Und gleich schick ich ihm den Witz hinauf!*)

## BAKA-BIBLIA.\*

### I. VERS.

Éva asszony pedig nem állhatott tovább ellen az kigyó bűvös beszédének, amely kigyó peniglen nem vala más mint az ördög, leszakítá vala tehát az fáról az tiltott gyümölcsöt. Ádám pediglen meglátta vala ezt, kérdezte vala Évát:

»Mi van a kötődbe menyecske?« (Genesis III. f. 8. p.)

### II. VERS.

Alig hogy Istennek kedves beszédét befejezé vala, megjelentek az elfogására kiküldött római zsoldosok. Péter apostol kivoná kardját, hogy Urát és Meste-ét megvédelmezze, semmit sem szólván, mondá: Tedd le a kardodat római, mert:

»Vagyok olyan legény mint te!«

### III. VERS.

Az Úr pediglen megbünteti vala Kaint örök bolyongással és a legény elbujdosott, folytonosan szívének bánatjával danolva:

»Télen nyáron pusztán az én lakásom.« (Genesis V. f. 4. p.)

### IV. VERS.

Jákob pediglen, midőn már kiszolgálta Lábánt, így szólott vala hozzá:

»Hej gazd' uram, adja ki a bérem!« (Genesis 24. f. 4.)

### V. VERS.

Mózsés peniglen hogy a Nilusban beszürkolt ládában fektüvék vala, meglátta Fáraó királynak leányát és így szólott hozzá:

»Királyasszony néném, az egekre kérem.« (Schmatz.)

### VI. VERS.

Amidőn Urunk Jézus Krisztus apostolaival Jéruzsálem városába ért vala, meghált az olajfák hegyén. Kora hajnalban hármat szólott a kakas, mire szent Péter Urát és Mesterét utjok folytatására intette és semmit sem szólván, mondá:

»Hármat rikkantott már.«

(Folytatása következik.)

\* A pietista szemforgatók ebben a baka-bibliában istenkáromlás; fognak látni, amely benne nem foglaltatik. A kaszárnyában s a taborban erősebben nyilatkozik a piros pozsgás katonahumor, melynek e nyilatkozatait kár volna elrejtetni. A szerkesztő.

## A MAGYAR PINCZÉR-AKADEMIÁBÓL.

— Fordítási gyakorlat az étlaposztályból. —

	frt.	kr.		frt.	kr.
<b>Suppen.</b>			<b>Levesek.</b>		
Braune mit Kaiserschöberl . . . . .			Barna királyi boglácskák . . . . .		
Ragoût-suppe mit Spiegelei . . . . .			Rágóleves tükrözéssel . . . . .		
Wildpret-Suppe à la Malakoff . . . . .			Vadpurdé leves malacszal . . . . .		
<b>Kalte Hors d'oeuvre.</b>			<b>Téli Vakáció.</b>		
Austern mit Limonie . . . . .			Osztrák limonddéval . . . . .		
Sardellen in Essig und Oel . . . . .			Szardíniai olaj Eszékéből . . . . .		
1/2 Häring garnirt . . . . .			Egy iteze hering butorozva . . . . .		
Galantine von Gefügel, solo . . . . .			Szárnyas udvarló fecsegye . . . . .		
Galantine von Fisch . . . . .			Galandfereg halból . . . . .		
<b>Warme Hors d'oeuvre.</b>			<b>Nyári Vakáció.</b>		
Omelette aux fines herbes . . . . .			Emeletes finom herbatéa . . . . .		
Gerührte Eier mit Kappern . . . . .			Megilletődött tojás kalózsokkal . . . . .		
<b>Fische.</b>			<b>Halak.</b>		
Branzino, sauce à la maître d'hôtel . . . . .			Ránczos hal házmeesterlében . . . . .		
Stockfisch gekocht . . . . .			Sült bolond . . . . .		
2 Stück Laibacher Krebse . . . . .			Két darab fene az állatbén . . . . .		
<b>Entrées.</b>			<b>Belépti díjak.</b>		
Grillirter Bries mit Sprossen . . . . .			Brenzobányai prűcsök szeplővel . . . . .		
Kalbsohr mit Wurzeln . . . . .			Borju füle gyökerestől kilépvé . . . . .		
Rhein-Lachs à la tartare . . . . .			Tisztán nevelőlatár . . . . .		
Rehfilet à la Madère . . . . .			Őz-háló ma délre . . . . .		
Forelle mit Aspik . . . . .			Forralt áspiskigyó . . . . .		
Boeuf à la mode mit Meerrettig und Erdäpfeln . . . . .			Divat marhája, tengeri retekkel és földi almával . . . . .		
<b>Braten.</b>			<b>Sütni.</b>		
2 Stück Krammetsvögel . . . . .			2 darab szatócsmadár . . . . .		
2 Drosseln . . . . .			2 fojtogató . . . . .		
1/3 Rebhun mit Linsen . . . . .			1/3 venyigés csirke linczi-tortával . . . . .		
<b>Zuspeisen.</b>			<b>Hozzávalatok.</b>		
Spargel mit Butter . . . . .			Vajban főlt madzag . . . . .		
Blumenkohl mit Buttersauce . . . . .			Virágzén vajba sózva . . . . .		
Grüne Fisolen à l'anglaise . . . . .			Zöld marhatalp angolnával . . . . .		
<b>Mehlspeisen.</b>			<b>Liszt-ételek.</b>		
Weinkoch mit Chaudeau . . . . .			Borizü szakács forró vízben . . . . .		
Waffel-Torte mit Himbeerguss . . . . .			Fegyveres torta himmedve ömlettel . . . . .		
Ausgedünstete Rahmfeckerl . . . . .			Kiszolgált foltocskák herdámázva . . . . .		
Pflaumenkuchen mit Zucker . . . . .			Pelyhes kalács vonaglásokkal . . . . .		
Auflauf mit Weichselguss . . . . .			Lengyel forradalom, Vízutalavizzel lehűtve . . . . .		
<b>Compots.</b>			<b>Összetételek.</b>		
Gemischtes Compot . . . . .			Kompolti zaggyvalék . . . . .		
Reine-claude mit Quitten . . . . .			Tiszta Claudes nyugtázva . . . . .		
Pflaumen-Röster . . . . .			Pehely-pörkölk . . . . .		
<b>Dessert.</b>			<b>Nyalánkságok.</b>		
1 Mandelbogen . . . . .			1 ív figurás papiros . . . . .		
1 Indianer Krapfen . . . . .			1 darab pulyka begye . . . . .		
1 Engländer . . . . .			1 angolországi . . . . .		
1 Obersschaum . . . . .			1 tajtékozó ezredes . . . . .		
Gärdinnetto mit Südfrüchten . . . . .			Kertecske déli gabonával . . . . .		
<b>Käse.</b>			<b>Sajt.</b>		
Emmenthaler . . . . .			Emmavölgyi . . . . .		
Neufchäteler . . . . .			Kilenczmacskás . . . . .		
Eidamer . . . . .			Völegénysajt . . . . .		
<b>Weine und Biere.</b>			<b>Borok és sörök.</b>		
Adelsberger Rother . . . . .			Nemeshegyi piros . . . . .		
Liebfrauenmilch . . . . .			Nénémasszony teje . . . . .		
Johannisberger . . . . .			Ribizlibor . . . . .		
Haute Sauterne . . . . .			Magasra ugrató . . . . .		
Röderer carte blanche . . . . .			Kerébbe tört fehér kártyás . . . . .		
Oedenburger Ausbruch . . . . .			Sivárhegyi zendülő . . . . .		
Cyperwein . . . . .			Cypi bor . . . . .		
1 Glas Schwechater Märzen-Bier . . . . .			1 üveg gyöngítő márcziusi-sör . . . . .		
1 Glas Liesinger Lager-Bier . . . . .			1 üveg sör a liesingi tórból . . . . .		
1 Glas Chartreuse grün . . . . .			1 zöld karthausi üvegből . . . . .		
1 Tasse Kaffee . . . . .			1 tálcza kávé . . . . .		

## A „FORTUNA“ ÉPÜLETBOL.

Sajnos tapasztalatok

melyeket a valóság után hűséges karcolatokban

bemutat B. J.



Ős Budának is kell új központot adni!  
Hárman megindulnak ilyet kikutatni.  
Legjobb lesz a Gellért! Hisz meredek! Tán nem?  
De a generális azt mondja: Abfären!



Hogy ha nincsen Gellért, bátran tovább megyünk,  
Van hálá istennek magas János-hegyünk.  
Törvényszéki házat majd oda építsünk  
Szükséges központot benne létesítsünk.



Magasnak magas volt, távolnak is távol,  
Am szintén nehéz elvenni katonától.  
Kisebb hegyre szállnak, a mászást megúnva —  
Amott int feléjük várbeli »Fortuna.«



Nagyszerű, fölséges! Úgyis fogadó volt,  
S rendszerre a czella, melynek eddig hódolt.  
Hol a kármentő volt, lesz örök szobája —  
Drabant a kocsmároszt már is kidobálja.



Mily ügyes beosztás! Drabantné konyhája:  
Elől az ügyész ur ír, pennáját rágva.  
S mert nem férhet ide az ő vas kályhája  
Drabantné kályhája melegít ő rája.



Vallató hely fala már mindenem túl ér.  
Átereszi a szót — vékony mint a funér.  
Itt va'latják Szidit; »hol is dégált kincsem?»  
Ott felel erényes Rézi: »olyan nincsen!»



Tárgyalási terem — már ennek nincs párja!  
Összeszorul törvényszék három bírāja.  
Vádlottat a védő ülteti ölébe,  
Az meg belebotlik védője zsebébe.



Sajtó-ügyek alatt keservesen elnyög  
— Társival nyakában — Minimi, az elnök.  
A publikum bámul, a reporter zug, sug:  
»Hisz az elnök tornász mint a beni Zug-Zug!»



Ám a felek terme, az még a diszes csak! . . .  
Bár nem néznéd másnak mint egy ambitusnak.  
Űl a prépost kaczki honhölgy oldalánál,  
Apácza zsidóval, a másik talpán áll.

Végig köpöláda, használják ugyancsak,  
A fűrészpórába bőven is loccsantnak.  
Közben gonosztevőt törvényre kísérek  
Nagy épülésére az ácsorgó népnek.



És a többi. Ezt jól eltaláltad kormány:  
Látni törvényt Buda valamelyik ormán.  
De legtöbb aplausust nem érdemelsz mástól  
Mint a fiákerek kompániájától.

## TUDOMÁNY.

### Dr. Klug görcsövi felolvasásaiból.

ME uraim Báró de Manx életleírása. Ha abból kiszakítok egy csinos füllentést és görcső alá teszem, mit látunk? Egy muszka harcztéri bulletint.

Most egy csepp epét öntök a nagyító alá és mit mutat? — Gyulai Pált.

Most egy kevés krétával teszünk kísérletet. Egy, kettő, három! — ime, hölgyeim és uraim, a vásznon három vastag vendéglős látszik.

Mikroszkopikus rajzunk egyszerű birkalopást mutat. A görcső alá teszem és — meglátjuk a keleti kérdést.

Végre tetszik látni ezt a csepp összeget, mai felolvasásom eredményét. Ha ezt 36 milliószor nagyítom, látható lesz Magyarország deficitje.

### Vadvásári tudósítás.\*)

**A**VADÁSZATI évad megnyitja a vadhus iránt is föliz gatta a világ étvágyát. Afgánisztánban és Délafrikában nagy hajtóvadászatok tartottak „fekete vad“-ra s onnan néhány vadkirály, illetőleg *valkhan* is került vásárra. *Dámákra* mindenfelé nagyon leskelődnek, de leginkább az orv-vadászok pusztítanak közöttük. *Szarvas* még kevés mutatkozik, csak a Goresakoff herczeg pusztáján (Blamázs-Orosziban) löttek egy-néhány jó kövér bakot, különben a szarvas hiányzik nála is. *Zerge*, mióta az »entreprise des pompes funébres« mesterségesen

\*) A nyájas olvasót figyelmeztetjük, hogy ezt a czikket csak óvatosan olvassa el, mert kegyetlen szöviczeketől hemzseg.

A „B. J.“ rendőrei.

készítetté és egész »Särke-Fabrik«-ot állított föl Bécsben, természetes állapotban mindinkább ritkul. *Nyul* igen sok volt nyúlius havában, de azóta némileg megcsappant, úgy hogy ára most magasabb . . . mint erre. Különben nem is igen kövér, inkább nyulánk. *Fogoly*, megbízható Madarászok tanúsága szerint, itt-ott mutatkoznék, de nem szabad neki, úgy szintén *fenyítőmadár*-nak sem. *Fácán* az állami javadalmak járadékosabb helyeiről bőven kerül, különösen *aranyfácán*, míg az *ezüsfácán* után kevés a kérdés, a *papíros facán* meg éppen nem talál vevőt. *Vadkacsát* még mindig az európai távirdahivatalok küldenek leginkább világgá, de főképen a meleg nyári évszakban, mikor is jól kinyomatván, nagyon kap rajtuk a közönség; az őszi hűvösség e madarakat igen meggyéríti. *Tuzok* más években elég nagy számmal kerül be az alföld rónáiról hozzánk is, most azonban inkább az angol gyarmatokban van kérdés tüzök után, kiket a középázsiai lapályokról szállítanak. A *sneff*-idény még tulajdonképen el sem kezdődött, de azért néhány kisebb *szalonka* már mégis megnyitá s ezeket nem sokára egy pár nagyobb szalon is fogja követni.

## Távirat.

**Kabul**, oct. 16. Ő felsége emir Jakub khán — jöllehet az angolok már mind leigázták a zendülő vezéreket — még mindig tél s hermelinje annyira tele van szorongással, hogy tegnap kijelenté, miszerint egyedül nem ül többé az afgán trónusra. Ennek következtében Robert tábornok, az angol főhadparancsnok, elrendelte, hogy az emirt most napjában kétszer egy ép egészséges nagybritanniai koronadada uralkodni vigye. A meghitelt ápolónő ő felségét az emirt a trónra emeli, várja míg meguralkodott s aztán ismét a kandahári gyermek-szobába vezeti vissza. Mindamellet az emir tegnap egy sziporkát sem uralkodott. Ha a baj holnapig el nem mulik, ő felsége nyilván a könnyebb uralkodásról fog orvosságot szedni.

### Ártatlan beszélgetés.



**Kurta.** Én a Soubeyran-féle biztosító-társulat soliditásában megbízom.

**Fejes.** Mért komám?

**Kurta.** Hisz ott van Ráday!



IDEKI TROMBITA.

Zomborba, 1000. 800. 70. 9. 11. october.

Kedves barátom Jánkó!

„Napred csilás.”!

**P**EST-ZIMONYI gvozdenipút! Ez a jelszó tebb helyen megfordulja mint Jehlonkai.

Egyik akarja Dunához, másik akarja kunságon keresztül. Egyik vízre, másik homokra. Azt mondják ha kisz lesz, nagy büjtbe egyenest lehet menni Jeruzsalembe kalváriára, sokacz pedig elmehet kinyelmesen Genesareth tavára stúkát peczázni, is subotički lekár karácsonykor eheti jó turkesztáni dinyébil mit onnan kankofák elszálitják.

Eker is kap versenytárst, is akor Verusity Sebesity, Suplyák, Békova, Zobnoticza, Nagyfiny, Kukurik pusztákon szántják tevéken, is még a perezces inas is szil nálunk valódi »tümбек« dohányt. Is a mi legfékip nagyszeri, minden hiten elbirjunk menni tigris is elefánt vadászni.

Kiránduljuk Mezsopotámiába, Káldeaba, Galileába. Viszaállítják nagy zsidóországot hunnan lesz Pozner Károly Lajosnak kilátása új irdemjelt kapni mer maga leszi bene kiráj is lesz Balava Joskából Szuboticzán konzul.

Alig várok már hogy kisz lene. Akor én magam is elmegyek — Halasra, még sohase nem vótam bene.

Szabadkai ujságszerkeszté löherelevilből egy leszakadt: Csiz Mátó megnyéstinykedett is most mást próbál szerkeszteni. Most »Szabadkai ellenert« szerkeszti: »Igazmondó.« Ez alighanem Dékits Jóska lesz, de nem tudok bizómosan.

Jó világ van idelent: Szíret mindenfeli, aztán gýin lakodalom, hát még azután a disznótor. Tessik ennil jobb kalendariumot kifundányi, szeretnik látnyi ojan tanárt ki ennil jobbat tud csinányi, az megirdemelne hogy Kerkapoli legyen, ugyis mindegyik szerkeszti lapot azír. Hanem azír gondolok hogy mégis egykise nem látya meg pirosbugyelárist, ha csak benem mén teátromba.

Hanem Jehlonkai tizes gyerek, aligcsak egyszer kiúrtam zujságba, már válaszolt »Bácskába« másnap hogy szívesen lát pohár borra is megmutat nekem telefont. Plebó sohase nem szól egy szót se, odase nizi dicsőségnek mit neki szerzek. Most nagyon boldog hogy kitették itet auzlogba finyes ruhába.

Ugy gondolok hogy még ez az egy vigasztal ítet mostani roszt idébe, mikor papnak nincs semmi haszon, nem bir partikát eladni. Se kolera se járvány!

Halottam uzsorások elen hozták tervinyt, mert dolgozák 120 procentumra. Mirt nem hozzák »stóla tervinyt«? Pap is veszi egy kis elélegért a lelki idvességbil ezerkítszáz procentumot. Ki tebet fizeti, tebet imádkoznak írte, is ha valakit ingyen kel temetni ipen úgy sopánkodja, mint uzsorás ha elvesziti tizenkét hatod riszit kapitalisnak két esztendő mulva

Ides Jánkó barátom furcsa most világ. Most ha nagyságos aszony szil magának gyerekit, rál iz dajkára, hanem pínesi kutya az otan alusz nagyságos aszonynál zágyba.

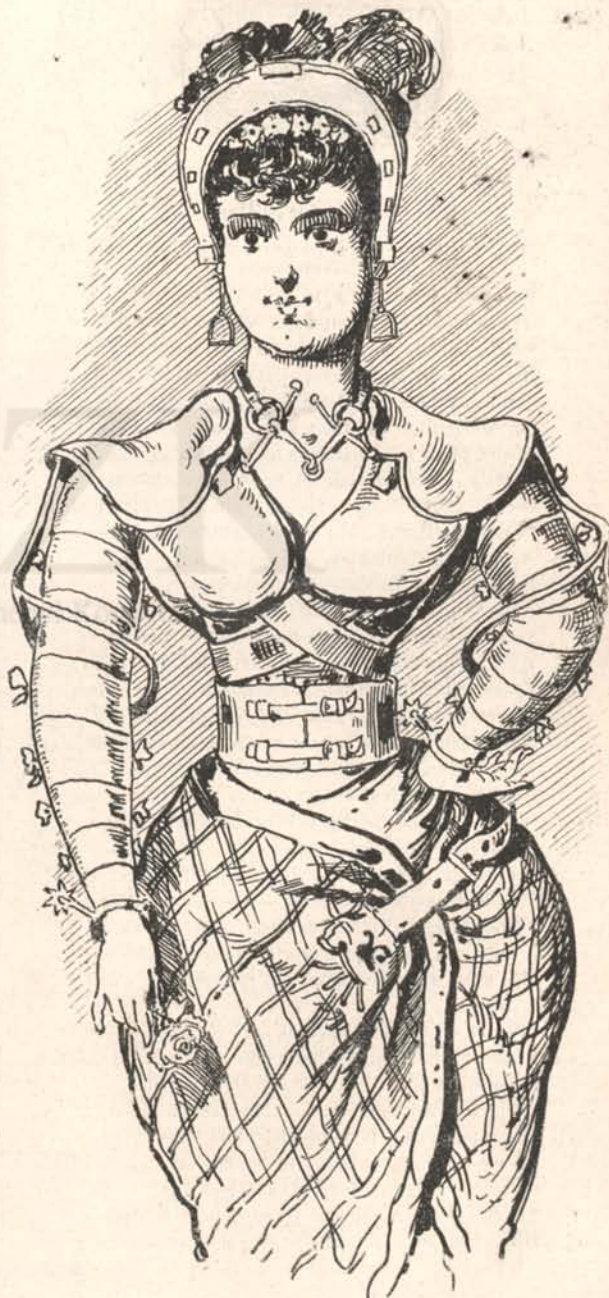
Az csak nem baj hogy mikor valakin segitenyi kell van koncert is bál, az rigen is úgy vóta zén gyerek korába; leitattak parasztot is mentil vót riszegebb antul tebet ata templomra.

Netye csilasa da kretye! Nem változik a világ folyása!  
Hagyok másikszorra, is bezárok levil is csokolok magának zifasszonyé kezit is maradtam  
magának jó barát

Zomboracz Pánta,  
ziskolaszéki tagja, is városki optyinár.

DIVAT

— À la Kincsem. —



## CYCLOPEDIA.

*Költő*: a bakter tüske. — *Lelencz*: rongyszedő. — *Nyájas*: a birkapásztor. — *Orgyilkos*: nátha. — *Örökmozgony*: sajtukucsz. — *Önelégült*: ki magát elégeti. — *Perdülés*: birói ítélet. — *Sejtelem*: viasz.



## A legszebb csillag.

— Az Aradi betegpólo és temetkezési testvér-egylet fennállásának 150-ik évi emléknapjára. —

Borultatok le halandók, ha szent ígét hirdetnek,  
S imádjátok nagy istentek, ki sorsot hoz elétek!  
Szürke homály borul reánk, fűrészszó szem elvakul,  
Ha titokba nyomulni kész s vakul túrni nem tanul.  
Tudós, bölcsész! szünjete meg természetbe hatolni  
S megkísértni a hatalmat, melynél meg kell hajolni.  
A sors, oh az másíthatlan, s ha kutatjuk azt: az ész  
Eltűnik — s az örültségnek bus honába odavész.  
Öröm — kevés és bu — de sok, váltakozva ránk maradt.  
Öröm, eme hulladozó — és bu, ez örök csillag.  
Annak szép a villanása, ragyogása mennyei —  
De eltűnővén, a hő kebelt önsírába temeti.  
Ennek fénye nincsen, eltűnt, mihelyt »bánat« lett neve;  
S a szenvedések rémfátyla tartja mélyen elrejtve.  
E csillag oly közel vagyon halandó lény, te hozzád —  
Követ, üldöz élted utján, bár nem sejtde még okát.  
Nézzétek ott lesújtva küzd rabja e zord csillagnak,  
Mint a bűn a szép erénnyel — s jajjai elhangzanak.  
Nagy tengerén az életnek nem evezhet biztosan —  
Hol béke volt, zivatart kelt a bú-csillag zajosan.  
Ott sápadtan néz te eléd zavart szemmel a beteg,  
S erőltetett mosolygással kíván tőled írt, enyhet.  
A láz futja át tagjait s lázában nem ejtethet szót,  
Csak hallgatag s bámulja ott — ama sötét csillagot.  
S itten liheg — utolsószor küzdő e bus életben —  
A halál van írva immár megtört szemefényében.  
Még küzd, ajka tört szókat ejt, mereven néz, s szól,  
halljátok:  
»Távolítsd el — szemem elől, ott — a sötét csillagot!«  
Kiszvenedett. Künn nyukszik már csendesen a sirkertben.  
Rideg sírját az esti szél csokolgatja gyengéden.  
S fenn a sírnak dombozatán könyeznek jó társai,  
Részvétet és nagy fájdalmat jelentnek köny árjai.  
S a nagy egen feltűnik egy újabb, fényes s szebb csillag,  
S sugarait leküldi a bánkódó tömegre csak.  
Tietek e fény! A könyvekért a sorsnak ez jutalma.  
Hisz az ember-szeretnek ez ragyogó csillaga!

R. K.

## — Bécsi magyar termény. —

## Keresztényi házi áldás.

Jezu lakiál a házomban, Nepusztuljki többi belőle, Maradj benne a te teljességével, Mert másképen én elleszek veszve, Ó! te nagy áldóztatós Ember, Jöj be a te szent áldással, Adjál mindig békességet, örömet, és szerencsét, egészséget házomnak részire, ugy mint a Jób és Á-bráhám, gazdag áldást elélték, Jaj tehát öntst reám a te szent áldásodat, ha engemet szegénység, kereszt és baj keményen nyomja, úgy segits; Ó! Jsten ha már itten szegénységben szenvedek, ugy tehát vidd fell engemet valaha az égi örömhöz. Amen. Tik hogy negyéték a megtiltot gyümölcsből.

\*

## — Siriratok. —

(A kolozsvári temetőből.)

I.  
Megdördült, megrezzent  
Egy mennyei szózat,  
Jövel boldog lélek  
Az ég így echózott.  
S a nagy hatalmagnak  
Szava ilyen vala  
S ekkor G. P.  
Reszketve meghala.

Éppen a virágzás  
Harminczhárom évre  
Terjedt az élete  
Nyoltzszázharminztöbbe  
E sirba tétete  
Csak esztendőtt vala  
Királyi tanító  
Igy osztán megszűne  
Lenni ő virrítto  
1835.

II.

Ó halandó ne bízz  
Szép ifiságodba  
Mert éppen tavaszán  
Bé szállhatsz a sirba  
Példa ebben itten nyugvó  
Sztobják András  
Kinek éltét végzé

(A v.-palotai temetőből.)

I.  
Itt nyugszik már most  
nagy méltóságos  
Gróf Waldstein János  
parádés kocsisa  
Szekeres Ákos.



**SZERKESZTŐI ÜZENETEK.**

B. F. (Rezfrd.) Az a »ha jól emlékszem« nekünk nem garantia. Kérjük a szözerinti szöveget. — S. F. Jobbára beválnak. — Valaki. Vigyázó Laci öcsénk figyelmébe ajánlottuk. — Cheops. Scientifikás apróságából szívesen közöljük a közölhetőt. — H. M. (N. Krs.) Az a műfordítás: »Kákatövé« csakugyan megjelent már a B. J.-ban vagy tíz év előtt, még pedig mint a szerkesztő saját műfordítmánya. De az ilyeneket ki tartsa evidentiában? Azért bizony nem indítunk háborút a kollega ellen. — W. I. (Eny.) Ami benne jó, már az rég megjelent. — Demeter. Tojás Dániel tanulmányos barátunk bölcs tekintettel léssen az ön találmányára. — G. I. A löcsei naptár szerkesztősége nyilván Löcsein van. Oda fordulhatna küldeményeivel. — S. M. (Pp.) Nagy derűtségünkre szolgáltak s hisszük így fog vele járnai az olvasó is. — K. D. Csodabogártalan vidéki lapot nem lel négyet e boldog hazában, pedig van vagy 400. — Pipacs. Kerül bennök jó is. — Piper. Jelesek. Csaknem mind itt fogjuk. Folytassa! — B. S. Tréfáját nem az egyiptomi muzeumba szánta ön?

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.



**Előfizetési fölhívás**

**FŐVÁROSI LAPOK** -ra.

Szépirodalmi napilapunk az október—decemberi évnegyeddal fennállásának már tizenhatodik évfolyamát tölti be. E hosszú idő alatt mind az írói körök, mind az olvasó közönség egyre emelkedő meleg támogatásban részesíték. Szerkesztője Vadnai Károly tulajdonosa Tóth Kálmán jövőre is kéri és reméli a támogatást, minden törekvésüket oda irányozva, hogy a »Fővárosi Lapok« folyóvást a művelt közönség kedvelt közlönye maradjon.

A lap kiadója, az Athenaeum-társulat, a csinos kiállításról és pontos szétküldésről gondoskodik s kéri az előfizetéseket mielőbbi megújítását. Az október—decemberi évnegyed ára 4 frt, félévre 8, egész évre 16 frt. A felirandó cím ez: »A Fővárosi Lapok kiadó-hivatalába Budapestben.«

**ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS**

**MAGYARORSZÁG és a NAGYVILÁG**

október—decemberi folyamára.

A folyó év harmadik negyede végéhez közeledvén, tisztelettel fölkérjük amaz előfizetőinket, kiknek előfizetése e hóval lejár, szíveskedjenek megrendelésüket mielőbb megújítani, hogy a lap pontos szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

A „Magyarország és a Nagyvilág“ előfizetési ára:

Negyedévre . . . . . 2 frt 50 kr.  
Félévre . . . . . 5 frt.

Az előfizetési pénzek (melyeknek elküldésére legcélszerűbb a postai utalványok használata) az Athenaeum kiadóhivatalához, Budapest, Ferenczietere, 3. sz. intézendők.

A „Magyarország és a Nagyvilág“ kiadóhivatala.

**KARLSBAD**

gyógyhatányainak és egyéb helyi viszonyainak ismertetése.

Irta

**Dr. HERTZKA IMRE.**

az összes gyógytudományok irta, a bécsi cs. k. kózkórház volt második- orvosa, a szak- lezai cs. k. katonakórház volt osztályos főorvosa, a bécsi Irók „Concordia“ című segélyegyletének bizalmi orvosa, a budapesti kir. orvos-egylet és a karlsbadi gyógy- és természetudományi egylet r. és más tudományos társulatok tagja,

rendelő fürdőorvos Karlsbadban.

Ára 80 kr.

(Az Előszóból.) Több év óta gyakorló orvos lévén Karlsbadban, igen meglepett azon körülmény, hogy — dacára annak, miszerint honfitársaim sűrűn látogatják e világhírű fürdőt, — eddigelé egy magyar mű sem jelent meg Karlsbadról. Találtam francia, angol, lengyel, orosz monographiákat, csak magyart nem. Ennélfogva hazafini kötelességtől indítva, honfitársaimnak, kik Karlsbadot fölkeresik, szolgálatot véleik tenni, ha e gyógyhelyről magyar munkát teszek közé.

**ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS**

**MAGYAR BAZÁR**

mint

A NŐK MUMKAKÖRE  
című illusztrált szépirodalmi divatlapra.

A NŐKÉPZŐ-, GAZDASSZONY- ÉS NŐIPAREGYLET HIVATALOS  
KOZLÓNYÉRE.

Rövid pár szóban hívjuk fel lapunk pártolói előfizetésük megújítására. Lapunk érdekes tartalma s mellékleteink gazdagsága ékezzelőbban ajánlják azt a leghangzatosabb phrázisanál. A tömeges, kitaró pártolás, melyben részesültünk meghozta eredményét.

Párisi divatképeink, kitünő kivágott szabásrajzaink, stylszerű, színezett himző albumunk s a ráadásul adott regény-melléklet oly közlőnyt alkotnak lapunkból, melylyel szemben hazánkban concurrencziáról szó sem lehet.

Még csak arra kérjük tehát tisztelt előfizetőinket, lennének szívesek előfizetésüket minél előbb beküldeni, hogy a lap szétküldésében rendtelenség ne történjék.

Előfizetési feltételek a Magyar Bazárra

Évenként . . . . . 10 frt  
Félévenként . . . . . 5 frt  
Negyedévenként . . . . . 2 frt 50 kr.

Az előfizetési pénzek az alulírt kiadóhivatalnak legcélszerűbben postautalvánnyal küldhetők.

A M. Bazár kiadóhivatala.

**A „KIS LAP“ t. előfizetőihez!**

A folyó évnegyed végéhez közeledvén, kérjük a „Kis Lap“ t. előfizetőit, kiknek előfizetésük e hóval lejár, szíveskedjenek megrendelésüket mielőbb megújítani, hogy a lap pontos szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

A „Kis Lap“ előfizetési ára:

Félévre . . . . . 2 frt 80 kr.  
Negyedévre . . . . . 1 frt 40 kr.

Az előfizetési pénzek (melyek elküldésére legcélszerűbb a postai utalványok használata) az Athenaeum kiadóhivatalához, Budapest, Ferenczietere, 3. sz. intézendők.

A „KIS LAP“ kiadóhivatala.

**Az ember tragédiája.**

Dramai költemény.

Irta **MADÁCH IMRE.**

Ötödik kiadás. Ára 1 frt 50 kr.

Angol vászonban aranyvágással díszesen kötve és a költő arczképével 2 frt 70 kr.

**TITKOLT SZERELEM.**

REGÉNY.

IRTA

IFJ. ÁBRÁNYI KORNÉL.

Két kötetben. — Ára 2 frt 40 kr.

Ábrányinak e regénye a jelen társadalmi életből van merítve. Meséje a magyar aristokratia légkörében játszik, mely légkör a maga jellemző sajátosságaiiban épp oly érdekfeszítőleg mint művészileg van jellemezve. Főalakjai gróf Dálnoki Albert és neje Elza, és gróf Báthori Aurél. Az Elza és Aurél közt támadó szerelem, mely végzetes erővel fejlődik, képezi a regény alapját. Nemcsak egy költőileg, s minden részletében ragyogó phantasiával, és mély reflexiókkal előadott történet ez, hanem egyszersmind, egy élektani probléma megoldása. Az t. i. hogy bármily nemesek legyenek is az egyének, bár mennyire szigorú ellenőrzések is érzelmeiket, a szerelem szenvedélye képes földönti a helyzet összhangját, s a földült összhangban legyőzni minden ellenállást: de ugyanakkor a saját bukása is elérkezett, s maga is megsemmisül. Főllép e regényben az aristokratikus osztálynak csaknem minden tipikus alakja, egy a férfimint a nő-világból. A salono-versengése, az aristokratikus elvek, szokások, és a kaszinói élet. A regény első része egy bájos szerelmi idyll, mely falun játszik, s a szerelem fejlődése össze van kötve a politikai élet harcaival. A második kötet a szerelmek csatája, mely Budapestben játszik. A regényben előforduló, s egészen élethű alakok, s érdekesebbnél érdekesebb helyzetek rajzai, melyek mindvégig nemcsak ébren tartják, de egészen lebilincselik a figyelmet, párosulnak a jeles szerzőnek már általános és ismert és kedvelt szellemes, szingzagdag ötletektől ragyogó irányával, s egészen véve bármely érdekes francia regényvel kiállja a versenyt, s a magyar regényirodalomnak díszére válik.

**MOLIÉRE MŰVEI:**

A pörül járt negédesek. Fordította Szász Károly 40 kr.  
A szerelem mint orvos. Fordította Várady Antal 40 kr.  
A képzelt beteg. Ford. Berzók Árpád . . . . . 80 kr.  
Sganarella, vagy azt hiszi, hogy meg van csalva. Fordította Szász Károly . . . . . 40 kr.  
A szeleburdi. Ford. Paulay E. — A kelleetlenek. Ford. Kémény K. — Scapin csínyei, a Sicíliai. Ford. Puky J. Egy kötetben . . . . . frt 40 kr.  
A nők iskolájának bírálata. Ford. Szász Károly. 40 kr.